

T.E.S.I. S.r.l.

Sede: Zona Ind.le Castelnuovo, 242/B

52010 Subbiano, Arezzo

P.Iva 01465450516

Tel +39 0575 422468 / +39 0575 420978

Fax +39 0575 421282

info@tesi101.com - www.tesi101.com

Centro di Taratura LAT N° 101

Calibration Centre

Laboratorio Accreditato di Taratura

Accredited Calibration Laboratory



LAT N° 101

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Pagina 1 di 4
Page 1 of 4

CERTIFICATO DI TARATURA LAT 101 M230_2023_ACCR_VX
Certificate of Calibration

- data di emissione 2023-06-16
date of issue
- cliente ELTRAFF S.R.L.
customer Via T.Tasso, 46 - 20863 Concorezzo (MB)
- destinatario Comune di Cerreto di Spoleto
receiver Piazza Gioviano Pontano, 18 - 06041 Cerreto di Spoleto (PG)

Il presente certificato di taratura è emesso in base all'accreditamento LAT N°101 rilasciato in accordo ai decreti attuativi della legge n. 273/1991 che ha istituito il Sistema Nazionale di Taratura (SNT). ACCREDIA attesta le capacità di misura e di taratura, le competenze metrologiche del Centro e la riferibilità delle tarature eseguite ai campioni nazionali e internazionali delle unità di misura del Sistema Internazionale delle Unità (SI).
Questo certificato non può essere riprodotto in modo parziale, salvo espressa autorizzazione scritta da parte del Centro.

Si riferisce a

Referring to

- oggetto Dispositivo di misura della velocità istantanea di
item veicoli
- costruttore ELTRAFF
manufacturer
- modello Velomatic 512D
model
- matricola 5712 (rilevatore optoelettronico ROE) + 5715 (unità
di comando MVAS)
serial number

This certificate of calibration is issued in compliance with the accreditation LAT N° 101 granted according to decrees connected with Italian law No. 273/1991 which has established the National Calibration System. ACCREDIA attests the calibration and measurement capability, the metrological competence of the Centre and the traceability of calibration results to the national and international standards of the International System of Units (SI).
This certificate may not be partially reproduced, except with the prior written permission of the issuing Centre.

- data di ricevimento oggetto 2023-06-12
date of receipt of item
- data delle misure 2023-06-16
date of measurements
- registro di laboratorio RLT_ACCR_2023_VX
laboratory reference

I risultati di misura riportati nel presente Certificato sono stati ottenuti applicando le procedure citate alla pagina seguente, dove sono specificati anche i campioni o gli strumenti che garantiscono la catena di riferibilità del Centro e i rispettivi certificati di taratura, in corso di validità. Essi si riferiscono esclusivamente all'oggetto in taratura e sono validi nel momento e nelle condizioni di taratura, salvo diversamente specificato.

The measurement results reported in this Certificate were obtained following the calibration procedures given in the following page, where the reference standards or instruments are indicated which guarantee the traceability chain of the laboratory, and the related calibration certificates in the course of validity are indicated as well. They relate only to the calibrated item and they are valid for the time and conditions of calibration, unless otherwise specified.

Le incertezze di misura dichiarate in questo documento sono state determinate conformemente alla Guida ISO/IEC 98 e al documento EA-4/02. Solitamente sono espresse come incertezza estesa ottenuta moltiplicando l'incertezza tipo per il fattore di copertura k corrispondente ad un livello di fiducia di circa il 95 %. Normalmente tale fattore k vale 2.

The measurement uncertainties stated in this document have been determined according to the ISO/IEC Guide 98 and to EA-4/02. Usually, they have been estimated as expanded uncertainty obtained multiplying the standard uncertainty by the coverage factor k corresponding to a confidence level of about 95%. Normally, this factor k is 2.

Direzione Tecnica
(Approving Officer)
Ing. Marco Porpora

FIRMATO ELETTRONICAMENTE - ELECTRONICALLY SIGNED



T.E.S.I. S.r.l.

Sede: Zona Ind.le Castelnuovo, 242/B

52010 Subbiano, Arezzo

P.Iva 01465450516

Tel +39 0575 422468 / +39 0575 420978

Fax +39 0575 421282

info@tesi101.com - www.tesi101.com

Centro di Taratura LAT N° 101

Calibration Centre

Laboratorio Accreditato di Taratura

Accredited Calibration Laboratory



LAT N° 101

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Pagina 2 di 4

Page 2 of 4

CERTIFICATO DI TARATURA LAT 101 M230_2023_ACCR_VX

Certificate of Calibration

1-MODALITA' E CONDIZIONI DI MISURA

L'oggetto in taratura è un dispositivo di misura di velocità istantanea di veicoli con sistema di rilevazione a sensori fotoelettrici passivi.

La risoluzione del dispositivo in taratura è: 1 km/h.

La taratura è stata effettuata transitando con diversi veicoli nello spazio di rilevazione dello strumento in taratura (UUT - Unit Under Test), sia in avvicinamento che in allontanamento, e misurando simultaneamente la velocità con il sistema di misura di riferimento del Centro (vref) e quello in taratura (vuut). I risultati di misura riportati nel presente Certificato sono stati ottenuti applicando la procedura P_AUTOV1 revisione 13b, in conformità ai requisiti del capo 3 del D.M.282 del 2017-06-13.

Tipo di verifica di taratura: successiva a quella iniziale.

La taratura è stata eseguita nel sito T.E.S.I. codice: 1 pista.

La riferibilità ha origine dai campioni di riferimento:

- matricola N. 06179, Certificato di Taratura N. 22-0245-03 emesso dall'Istituto Nazionale di Ricerca Metrologica I.N.Ri.M.

- matricola 357951, Certificato di Taratura N. I545_2023_ACCR_MC, emesso dal Centro di Taratura LAT101

La taratura è stata eseguita nelle seguenti condizioni ambientali:

- temperatura nel campo (29 ± 3) °C ed umidità relativa nel campo (53 ± 5) %

Nota: il certificato di taratura del campione di riferimento di tempo e frequenza è quello in stato di validità all'atto della taratura dei campioni di lavoro utilizzati nella taratura del misuratore di velocità

CERTIFICATO DI TARATURA LAT 101 M230_2023_ACCR_VX
Certificate of Calibration

2-RISULTATI ED INCERTEZZE DI MISURA

2.1 Campo di velocità fino a 100 km/h

Scarto medio della velocità misurata dall'UUT rispetto al riferimento ($v_{UUT}-v_{ref}$)				(-0,46 ± 0,31) km/h
Scarto minimo della velocità misurata dall'UUT rispetto al riferimento				(-1,76 ± 0,55) km/h
Scarto massimo della velocità misurata dall'UUT rispetto al riferimento				(0,56 ± 0,59) km/h
Numero di misure				28
Misure in avvicinamento	13	Misure in allontanamento	15	

2.2 Campo di velocità oltre 100 km/h

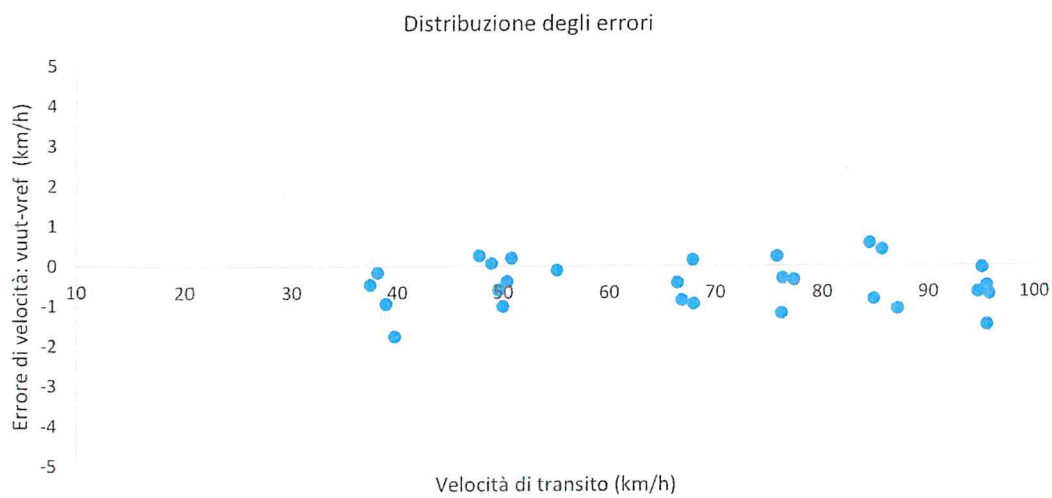
Scarto relativo medio della velocità misurata dall'UUT rispetto al riferimento ($(v_{UUT}-v_{ref}) / v_{ref}$)				(-0,46 ± 0,41) %
Scarto relativo minimo della velocità misurata dall'UUT rispetto al riferimento				(-1,91 ± 0,70) %
Scarto relativo massimo della velocità misurata dall'UUT rispetto al riferimento				(0,75 ± 0,70) %
Media dei rapporti tra la velocità misurata dall'UUT e dal riferimento ($R=v_{UUT}/v_{ref}$)				0,995 ± 0,004
Minimo dei rapporti tra la velocità misurata dall'UUT e dal riferimento				0,981 ± 0,007
Massimo dei rapporti tra la velocità misurata dall'UUT e dal riferimento				1,007 ± 0,007
Numero di misure				29
Misure in avvicinamento	13	Misure in allontanamento	16	

I risultati delle misure, tenuto conto dell'incertezza di taratura secondo la regola decisionale stabilita dalla circolare ACCREDIA N.04/2019/DT, sono conformi ai limiti ammessi per la verifica di taratura successiva all'iniziale, stabiliti ai capi 3.7 e 3.8 b) del DM. 282 del 2017-06-13 pubblicato su GU n. 177 del 2017-07-31.

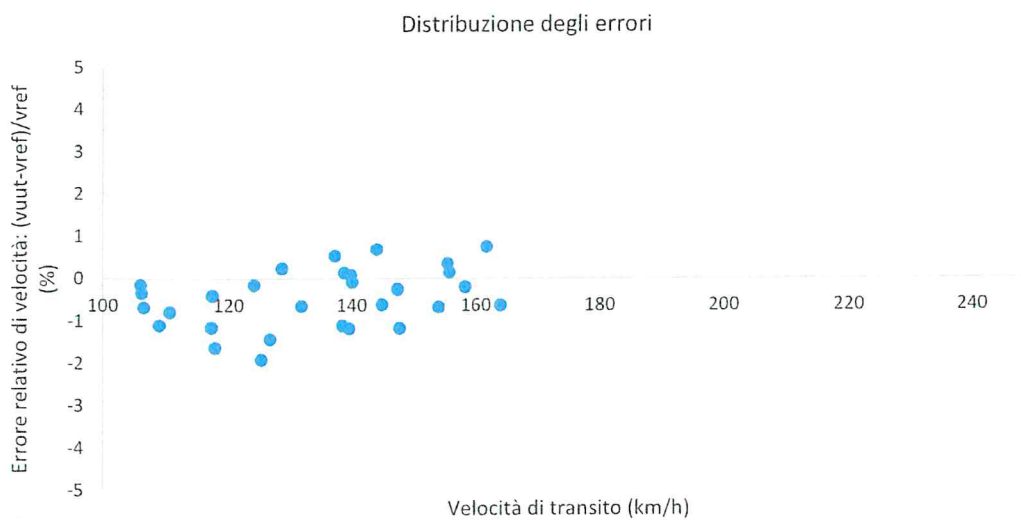
La minima velocità misurata nella taratura è stata 37,5 km/h
La massima velocità misurata nella taratura è stata 164,0 km/h

CERTIFICATO DI TARATURA LAT 101 M230_2023_ACCR_VX
Certificate of Calibration

2.3 Distribuzione degli errori per velocità fino a 100 km/h



2.4 Distribuzione degli errori per velocità superiori a 100 km/h





Eltraff S.r.l. – Via T.Tasso, 46
20863 Concorezzo (MB) Italy
Tel: 039 6040268

Web: www.eltraff.com
Email: info@eltraff.com
CF: 08625900157 – P.IVA: 00917650962

DICHIARAZIONE DI MANUTENZIONE PERIODICA

<i>Numero Dichiarazione</i>	2095/2023
<i>Data</i>	23 giugno 2023
<i>Produttore/Distributore</i>	ELTRAFF SRL
<i>Modello Strumento</i>	VELOMATIC 512D
<i>Matricola Strumento</i>	5715-5712

Lo strumento è stato sottoposto a MANUTENZIONE PERIODICA nei laboratori di Eltraff srl risultando conforme alle specifiche del campione depositato presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (ex LL.PP).

Le operazioni di revisione e manutenzione sono state eseguite da tecnici abilitati secondo le specifiche del produttore. La strumentazione utilizzata per la realizzazione della manutenzione è sottoposta a regolari controlli definiti nel Sistema di Qualità di Eltraff srl.

Si dichiara che l'apparecchiatura è perfettamente funzionante.


Paolo Viganò
Legale Rappresentante
ELTRAFF Srl

VERBALE DI VERIFICA DI FUNZIONALITA' DEL DISPOSITIVO "VELOMATIC 512D"

In data 28/6/23 alle ore _____ in località BORGO CERRETO SS685 Km 40+770
 i sottoscritti TEN. DI POLIZIA LOCALE GIUSEPPE FASULO
 in servizio presso COMUNE DI CERRETO DI SPOLETO
 hanno effettuato le prove per la verifica di funzionalità INIZIALE/PERIODICA del dispositivo VELOMATIC 512D MATR. 5715-5712
 approvato dal Ministero II.TT con decreto n. 5313 del 17-12-2014 e prodotto da ELTRAFF S.R.L.

A tal fine, ai sensi e per gli effetti previsti dal capo 5 del decreto del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti n.282 del 13 Giugno 2017 recante disposizione per "Verifiche iniziali e periodiche di funzionalità e di taratura delle apparecchiature impiegate nell'accertamento delle violazioni dei limiti massimi di velocità",

DICHARANO

- di aver preso visione del Certificato di Taratura n. LAT 101 M230_2023_ACCR_VX del 16/6/23 relativo al dispositivo in oggetto;
- di aver preso visione della Dichiarazione di Collaudo e Conformità o di Manutenzione Periodica n. 2095/2023 del 23/06/2023 relativa al dispositivo in oggetto;
- di aver installato o di aver verificato la corretta installazione del dispositivo secondo le indicazioni fornite da ELTRAFF S.R.L. e prescritte nel Manuale d'uso e manutenzione;
- di aver verificato che il dispositivo sia integro e le iscrizioni regolamentari siano presenti ed integre;
- di aver verificato che i sigilli siano integri e correttamente collocati;
- di aver effettuato le operazioni di diagnosi riportate di seguito:

TEST 1 (DISPLAY)	ESITO:	<input checked="" type="checkbox"/> POSITIVO	<input type="checkbox"/> NEGATIVO
TEST CHECK DEI COLLEGAMENTI	ESITO:	<input checked="" type="checkbox"/> POSITIVO	<input type="checkbox"/> NEGATIVO
TEST 2 (QUARZI)	ESITO:	<input checked="" type="checkbox"/> POSITIVO	<input type="checkbox"/> NEGATIVO

- di aver abbassato il limite di cattura così da simulare delle vere infrazioni (es. 30 km/h);
- di aver effettuato le operazioni di verifica funzionale riportate di seguito:

VERIFICA DI MISURA DELLA VELOCITA'	ORARIO INIZIO: <u>11:21</u>	ORARIO FINE: <u>11:39</u>
NUMERO VEICOLI OGGETTO DI RILEVAMENTO SOPRA IL LIMITE DI CATTURA (TOTALE)(min.20):	<u>26 (VENTISEI)</u>	
NUMERO IMMAGINI ACQUISITE CORRETTAMENTE	<u>26 (VENTISEI)</u>	
% IMMAGINI ACQUISITE (FOTOGRAFATE/TOTALE):	ESITO:	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 95% POSITIVO <input type="checkbox"/> < 95% NEGATIVO

Ai sensi del capo 5 del decreto del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti n.282 del 13 Giugno 2017

SI ATTESTA

- che il **dispositivo in oggetto funziona correttamente** in quanto tutte le operazioni di diagnosi e verifica hanno dato esito positivo e che lo stesso, durante l'effettuazione delle prove, non ha fornito indicazioni palesemente errate o indicazioni difformi da quanto prescritto dal punto 5.6 dell'allegato al decreto del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti n.282 del 13 Giugno 2017.
- che il **dispositivo in oggetto NON funziona correttamente** in quanto almeno una delle operazioni di diagnosi e verifica ha dato esito negativo o che lo stesso, durante l'effettuazione delle prove, ha fornito indicazioni palesemente errate o indicazioni difformi da quanto prescritto dal punto 5.6 dell'allegato al decreto del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti n.282 del 13 Giugno 2017.

Fatto, letto, confermato e sottoscritto in data:

I verbalizzanti:

CERRETO DI SPOLETO, 28/6/23

Giuseppe Giuseppe

